

## Nursing 24 Formazione e nuove procedure



- Imparare a usare nuovi materiali e tecnologie per l'igiene
- Applicare tecniche ergonomiche in modo sicuro
- Descrivere le azioni infermieristiche preventive (cadute, trombosi)
- attrezzature per la cura, tecniche ergonomiche, strumenti per l'igiene personale, profilassi, cinture per la mobilità, materiali antiscivolo

|                                   |                                    |                                       |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| <b>La siringa</b>                 | <i>(Syringe)</i>                   | <b>Il carrello per materiale</b>      | <i>(Supply trolley)</i>            |
| <b>Il catetere</b>                | <i>(Catheter)</i>                  | <b>Il sollevatore meccanico</b>       | <i>(Mechanical lift)</i>           |
| <b>Il presidio medico</b>         | <i>(Medical device)</i>            | <b>La compressione graduata</b>       | <i>(Graduated compression)</i>     |
| <b>La medicazione</b>             | <i>(Dressing (wound dressing))</i> | <b>Prevenire le cadute</b>            | <i>(Prevent falls)</i>             |
| <b>Il disinfettante</b>           | <i>(Disinfectant)</i>              | <b>Applicare una medicazione</b>      | <i>(Apply a dressing)</i>          |
| <b>La soluzione fisiologica</b>   | <i>(Normal saline)</i>             | <b>Spostare in modo ergonomico</b>    | <i>(Move ergonomically)</i>        |
| <b>Il guanto monouso</b>          | <i>(Disposable glove)</i>          | <b>Sollevare correttamente</b>        | <i>(Lift correctly)</i>            |
| <b>Il camice protettivo</b>       | <i>(Protective gown)</i>           | <b>Ridurre il rischio di trombosi</b> | <i>(Reduce risk of thrombosis)</i> |
| <b>La mascherina</b>              | <i>(Face mask)</i>                 | <b>Controllare i segni vitali</b>     | <i>(Check vital signs)</i>         |
| <b>La visiera</b>                 | <i>(Face shield)</i>               | <b>Valutare il rischio</b>            | <i>(Assess risk)</i>               |
| <b>La cintura di sollevamento</b> | <i>(Lifting belt)</i>              | <b>Seguire il protocollo igienico</b> | <i>(Follow hygiene protocol)</i>   |
| <b>La pedana antiscivolo</b>      | <i>(Non-slip footboard)</i>        | <b>Monitorare la mobilità</b>         | <i>(Monitor mobility)</i>          |
| <b>La calzatura antiscivolo</b>   | <i>(Non-slip footwear)</i>         |                                       |                                    |

## 1. Exercises

### 1. Match each word with its definition.

- a. la cintura di sollevamento    1. Si rispettano le regole di igiene per ridurre le infezioni.  
b. la pedana antiscivolo        2. Si mette sul pavimento per evitare che il paziente scivoli.  
c. seguire il protocollo igienico 3. Si usa per sollevare o trasferire un paziente in modo sicuro.

a-3 b-2 c-1



### 2. Procedure update: hygiene and mobilization (QR: Audio)

**Fill in the gaps:** lunedì, cadute, medicazione, catetere, guanti, protocollo, presidio, cintura



Avviso interno - Reparto di Medicina. Da (1) \_\_\_\_\_ entra in uso un nuovo (2) \_\_\_\_\_ igienico: prima di ogni (3) \_\_\_\_\_ indossare (4) \_\_\_\_\_ monouso e mascherina e preparare sul carrello solo il (5) \_\_\_\_\_ necessario, come soluzione fisiologica e disinfettante. In caso di pazienti con (6) \_\_\_\_\_, controllare la cute e registrare l'eventuale arrossamento.

Per la mobilizzazione è obbligatorio usare la (7) \_\_\_\_\_ di sollevamento e, se necessario, il sollevatore meccanico. Per prevenire le (8) \_\_\_\_\_ verificare che la pedana e la calzatura antiscivolo siano disponibili; per ridurre il rischio di trombosi applicare la compressione graduata e monitorare la mobilità durante il turno.

*Internal notice - Internal Medicine Ward. Starting Monday, a new hygiene protocol comes into use: before each dressing, wear disposable gloves and a mask and prepare on the trolley only the necessary supplies, such as saline solution and disinfectant. In the case of patients with a catheter, check the skin and record any redness.*

*For mobilization it is mandatory to use the lifting belt and, if necessary, the mechanical lift. To prevent falls, check that the footboard and non-slip footwear are available; to reduce the risk of thrombosis, apply graduated compression and monitor mobility during the shift.*

(1) lunedì, (2) protocollo, (3) medicazione, (4) guanti, (5) presidio, (6) catetere, (7) cintura, (8) cadute

1. Quali azioni concrete devi fare prima di una medicazione e quali misure devi adottare per garantire la mobilizzazione sicura e ridurre il rischio di cadute e trombosi?

### 3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer. (QR: Audio)

1. Durante la formazione hanno mostrato come sistemare i materiali per l'igiene sul carrello per lavorare più rapidamente.  
2. La speaker afferma che oggi non dovrà controllare i segni vitali dei pazienti.  
3. Per prevenire le cadute, userà dispositivi antiscivolo e chiederà ai pazienti di indossare calzature adeguate.

True False



1-V-2-X-3-V

#### 4. Choose the correct solution

1. Prima di applicare una medicazione, noi \_\_\_\_\_ sempre il protocollo igienico e indossiamo il guanto monouso. *(Before applying a dressing, we always follow the hygiene protocol and wear the disposable glove.)*  
a. seguiamo      b. seguivamo      c. seguo      d. seguite
2. Ogni due ore tu \_\_\_\_\_ i segni vitali e monitori la mobilità del paziente. *(Every two hours you check the vital signs and monitor the patient's mobility.)*  
a. controlli      b. controllavi      c. controllo      d. controlla
3. Se noi \_\_\_\_\_ bene il rischio, preveniamo le cadute usando la pedana antiscivolo. *(If we assess the risk well, we prevent falls by using the non-slip platform.)*  
a. valuterebbe      b. valutiamo      c. valuta      d. valutavamo  
1. seguiamo 2. controlli 3. valutiamo



#### 5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)

##### Passaggio letto-carrozzina sicuro

**Sara (infermiera):** *Marco, prima di spostarlo dal letto alla carrozzina valutiamo il rischio: oggi è un po' instabile e ha la pressione bassa.*  
*(Marco, before moving him from the bed to the wheelchair, let's assess the risk: today he's a bit unsteady and has low blood pressure.)*

**Marco (OSS):** *Ok, allora preparo la pedana antiscivolo e indosso calzature antiscivolo. Metto anche la cintura di sollevamento così lo solleviamo correttamente senza farci male.*  
*(Ok, then I'll prepare the non-slip platform and wear non-slip footwear. I'll also put on the lifting belt so we lift him correctly without hurting ourselves.)*

**Sara (infermiera):** *Perfetto. Seguiamo il protocollo igienico: guanti monouso e, visto che tossisce, mascherina e visiera.*  
*(Perfect. Let's follow the hygiene protocol: disposable gloves and, since he's coughing, a mask and face shield.)*

**Marco (OSS):** *D'accordo. Io mi posiziono dal lato più forte e tu controlli i segni vitali appena è seduto; poi monitoriamo la mobilità e valutiamo come procede.*  
*(Agreed. I'll position myself on his stronger side and you check his vital signs as soon as he's seated; then we monitor his mobility and assess how it's going.)*

**Sara (infermiera):** *Sì, e gli spiego passo per passo cosa faremo: così preveniamo le cadute e lo facciamo sentire più sicuro.*  
*(Yes, and I'll explain step by step what we will do: that way we prevent falls and make him feel safer.)*

1. Quali strumenti decidono di usare per lo spostamento e perché?
-

## 6. Speaking: translate and respond (QR: AI+)



*Di solito, prima di iniziare controllo che... / Per sicurezza seguo il protocollo igienico e... / Per ridurre il rischio uso... e monitoro...*

1. Durante una formazione in reparto, quali misure igieniche nuove applichi quando usi materiali monouso e disinfettante?  
\_\_\_\_\_
2. Se devi spostare un paziente con scarsa mobilità, come procedi per sollevarlo in modo ergonomico e ridurre il rischio di cadute o trombosi?  
\_\_\_\_\_

## 7. Writing: Email (QR: AI+)

Ciao Marco,  
da domani in reparto applichiamo le nuove procedure. Prima di alcune **medicazioni** dobbiamo usare sempre **guanti monouso e disinfettante**, e preparare la **soluzione fisiologica** sul **carrello per materiale** (niente materiale appoggiato sul letto).  
Per i pazienti con mobilità ridotta, ricordati di **spostare in modo ergonomico** e, se necessario, usare la **cintura di sollevamento** per **prevenire le cadute**. Ti chiedo anche di **controllare i segni vitali** prima e dopo lo spostamento. Puoi confermarmi che hai visto l'aggiornamento?  
Grazie,  
Lucia (caposala)



**Write an appropriate response:** *Confermo di aver letto l'aggiornamento e domani seguirò le nuove procedure. / Avrei una domanda pratica riguardo a... / Puoi confermarmi se, nel caso di..., dobbiamo...?*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_